



Australian Government



# Kuwoony ye gam koc lui lon cuec alæth, alæth ku war ci keek piac nyuöc

Na ci yin nyuöc ne lon thanaa de Cuec Alæth, Alæth ku War, ke kuwoony loi thok peei abi gam yin ne dhöl Textile, Clothing and Footwear Structural Adjustment Program (Ajuier ci Cök Piny ne Lon de Cueth Alæth, Alæth ku War).

Ba te kuwoony dit ka ke lui lac yök, gat rin-ku wenë ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia (Ajuier Kuwoony Yök Luo).

## Ye teno bi yeen göl

### 1. Lac ajuier kony yök lui de Job Services Australia thiaäk kenë yin

Ba ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia thiaäk kenë yin ape, col **13 17 64** ka nem webthait [deewr.gov.au/jobservicesaustralia](http://deewr.gov.au/jobservicesaustralia).

### 2. Rämë piny wenë ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia

Ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia abi ka tö ne pïr-du yic tin ebën ku bi yin yiék ka ke kuwoony dit ape.

## Kuwoony lëu ba yök

Ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia abi luui kenë yin bakë Empolyment Pathway Plan (Ajuier Dhöl yenë Koc Luöi) bi röj juiir bi yin kuony ba lon dët lac yök. Ye kan alëu bi yic nan kæk:

- kuony gat ka lui nyc keek ku cädaai ku winy lui, nyiny te ye wël ke thiéc thok dhuk nom te koc ye lui gam ku te ye raan rot nyuöth thin
- læk wët winy lui, ka juéc kök tö ba keek looi ku ajuiir ke lui
- wël ke læk ne wët yan ke lui lääu yiic ye Centrelink ku Job Services Australia, agut ci JobSearch—[jobsearch.gov.au](http://jobsearch.gov.au), men yen ajuier yenë lui wic ne internet njäär ku nyc koc iuéc ne Australiya
- tooc ku tæu koc yan ke lui yiic
- athëm dit yenë ka nyc koc wic lui them
- yin ka nyiny lui/tæet ku piöc ka ke lui bi röj kenë wic yan ke lui te rëer yin thin ku loi loi nyc keek

- tooc te yan ke thukul ku piöc tö Productivity Places Program (Yan ke Ajuier Nyiny ka Lui cök lo tuen), the Language, Literacy and Numeracy Program (Ajuier Piöc Thok, Gär ku Kuën Cin) ka Adult Migrant English Program (Ajuier Piöc Thorj de Dirliith te Koc ci Dit) thin
- kuwoony yök rukthai, cädaai ka ka kök ke tæet
- ka ke nyiny lui yiék koc.

Ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia abi ya mat kenë yin ne kaam ci cäk bi ajuier-duön de Employment Pathway Plan tin te lui rot. Keek eya ka bi Employment Pathway Fund (Wëu ke Dhöl yenë Koc Luöi), men lëu kony ne piöc, ka ke lui ku wëu kuwoony ke lui yök.

Yin lëu ba ye kuwoony yök ne pei ke dhem te ci yin nyuöc.

## Productivity Places Program (Yan ke Ajuier Nyiny ka Lui cök lo tuen)

Yin lëu eya ba te piöc ye Certificate III (Cäda Diäk) ka tö nhial, ne ka juéc ke lui ku ka ke tæet te tö loi loi thin.

Ba wël juéc kök ke læk yök jam wenë ajuier-duön kony yök lui de Job Services Australia tö te rëer yin thin ka nem [productivityplaces.deewr.gov.au](http://productivityplaces.deewr.gov.au).

## Kuwoony ba wëu-ku mac

Centrelink e kuwoony lääu, locök yen wët kë ba looi ne yith-kuön ke nyuuc ku kuwoony de Akuma.

Döt: yök kuwoony wëu abi tö cit men tö ka ke pïr-du yic, agut ci wëu ye keek yök ku ka-kuön tö kenë yin. Na tö ke yin dom wëu ke kuwoony, ke kek ka cie lëu bikë tö ne kaam, cit men kaam kény ka thaa ci yin yiék wëu ke nyuuc.

Ba wël juéc kök ke læk col Centrelink te **13 24 90** ka nem [centrelink.gov.au](http://centrelink.gov.au).

## Special Child Care Benefit (Kuwoony Muöök Meth Loi Thok Peei)

Na tö, ne wët nyuuc, ke yin jöör cust piny wëu muöök meth, ke yin lëu bi yin yiék Special Child Care Benefit. Ba wël juéc kök ke læk yök jam wenë Family Assistance Office (Maktam Kuwoony Macthok) te **13 61 50**.

## General Employee Entitlements and Redundancy Scheme (Ajuieer Ka Juëc ke Yith ke Raan Lui ku ka ke Nyuuc)

Na cī lon-du liu në wēt cī raan/ajuiëer cī yīin luoci ciën wëu ka cī lōŋ luoi thiöök thok, ku wëu tō ka lik bī ke ariom-duön këce cuat piny cool, ke yīn lëu ba keek yök tē ajuieer ye cōl General Employee Entitlements and Redundancy Scheme (GEERS).

Ba wël juëc kök ke lëk yök cōl GEERS Hotline tō tē **1300 135 040** ka nem webthait [workplace.gov.au/geers](http://workplace.gov.au/geers).

## Securing Apprenticeships Program (Ajuieer de Yök ka ke Piöoc Nyiny Luoi ku Tëët)

Na tō ke yīn piöocē ka ke nyīn luoi ku tëët ku cī yīin nyuöc, the Securing Apprenticeships Program alëu bī yīin kuony ba thiäak wenë koc ku yān ke luoi ago piöoc-du thöl.

Ariom wëu kuöony ke Securing Apprenticeships ka tō tē koc ye koc luöi, agut akutnhīim koc piöoc ka ke luoi, ye rin ke koc piöocē keek tuoc.

Ba wël juëc kök ke lëk yök cōl Australian Apprenticeships në telefuun thön tē **13 38 73** ka nem [australianapprenticeships.gov.au](http://australianapprenticeships.gov.au).

## Ka ye yiëk raan cī nyuöc

Na cī yīin nyuöc ku ye tak mən ke yīn këc yith-kuön bī yiëk yīin yök, jam wenë Fair Work Australia.

Ajuieer Fair Work Australia alëu bī yīin kuony në dhuk ciëñ yith-kuön tō e kek këcē keek yiëk yīin.

Yīn lëu ba ajuieer Fair Work Australia Help Line tē **1300 724 200**.

## Ka ba ke dhiil looi

Na ye wëu ke Newstart (Ariom Raan cie Lui ku Wic Luoi), Youth Allowance (Ariom Riënythii) ka Parenting Payment (Wëu Muöök Meth) ku nōŋ ka ye keek wic ba keek looi, ke yīn bī luoci dhiil wic ku ba tō tē ka ke luoi yic bīkē yīin kuony ba luoi yök.

Ajuieer-duön kony yök luoi de Job Services Australia abī tē tō ka ke pīir-du tīŋ ku bī jam në wēt ka bī looi bī piath mən bī mat në ajuieer-duön de Employment Pathway Plan yic.

Na cie lëu ba tō në ke ka ye keek looi kāk ke ka ba dhiil jaamic wenë ajuieer-duön kony yök luoi de Job Services Australia. Na cie ka bī keek looi cīt mən kë ca gam ke yen kän alëu bī kuöony wëu ye keek dom riöök.

## Yic-du bī ka pīir-du gël

Wël ke lëk në pīir-du ka ye keek gël (bīkē cie lo ayeer) në *Privacy Act 1988 (Lōŋ ka ke Pīir Koc Gël bīi bei Run 1988)* ku wël ke lëk tō rin-ku alëu bī *Social Security (Adminstration) Act 1999 (Lōŋ Kuöony Koc Nuan Run 1999)* gël, tē cīt mən na ye dom wëu kuöony koc nuan ke wël ke lëk tō në rin-ku alëu bī keek rōm në koc /akutnhīim ke Job Services Australia, the Department of Education (Widhaara de Piöc), Employment and Workplace Relations (DEEWR) (Luoi ku Kaam Koc Lui kenë Koc ye Koc Luöi), Centrelink maktaap ke ku akutnhīim ke Akuma bī ajuiir cōk lëu bīkē yīin kuony në ka wic keek.

Ba wël juëc kök ke lëk në wēt gël ka ke pīir-du yök thiëc raan/ akutnhom-duön de Job Services Ausstralia, DEEWR ka kuen [privacy.gov.au](http://privacy.gov.au).

## Kuöony-da kenë yīin abī luui

### Kuöony bī dhiil luui

Yīn bī kuöony yök luoi cī juir cīt tən tō kaku thīn bī raan/akutnhom-duön kuöony Job Services Australia yök luoi yiëk yīin. Kuöony kän abī looi cīt mən ka tō në pii-r-du yic. Ba wël ke Service Guarantees tīŋ kedhia nem webthait [deewr.gov.au/jobsservicesaustralia](http://deewr.gov.au/jobsservicesaustralia).

### Löön Mac Luoi

Koc/akutnhīim ke Job Services Australia ka cī Akuma de Australia keek luöi ku ka cī gam bīkē ku ka bī luui në ke piöth ebën bīkē Employment Services Code of Practice dhiil theek. Ba Code of Practice (Löön Mac Luoi) tīŋ nem webthait [deewr.gov.au/jobsservicesaustralia](http://deewr.gov.au/jobsservicesaustralia).

## Ba wël juëc kök ke lëk yök

Cōl **13 17 64** ka nem

[deewr.gov.au/jobsservicesaustralia](http://deewr.gov.au/jobsservicesaustralia).

Cōl Centrelink tē **13 28 50** ka nem [centrelink.gov.au](http://centrelink.gov.au).

Ba wët bī lëk yīin rin bī yīn badhaal ke nyuuc lëu, nem ajuieer Beyond Blue tē [beyondblue.org.au](http://beyondblue.org.au).